



TRUYỀN GIÁO ĐỒNG CÔNG

M ù A C H A Y 2 0 1 8



Trọng kính Quý Cha, Quý Thầy, Quý Sơ, và Quý ông bà anh chị em,
Đầu thư, thay mặt cho anh em Linh Mục và Tu Sĩ Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, chúng con chân thành cảm ơn quý vị đã quảng đại và nhiệt tình với chúng con trong việc đem Tin Mừng của Chúa đến với anh chị em nghèo khổ tại quê nhà trong những năm qua. Năm 2017 vừa qua, chúng con đã nhận được **\$341,643.98** từ tấm lòng quảng đại của quý vị ủng hộ cho **Chương Trình Truyền Giáo Đồng Công**. Nguyên xin Thiên Chúa Ba Ngôi chí thánh và Mẹ Maria, Mẹ Chúa Cứu Chuộc, chúc lành và trả công bội hậu cho quý vị.

Thứ đến, chúng con kính xin quý vị hiệp ý với chúng con dâng lời cảm tạ Thiên Chúa và Mẹ Maria, Mẹ Chúa Cứu Chuộc, đã ban cho Dòng chúng con được một cánh đồng truyền giáo thật bao la bát ngát, trải dài suốt 15 Giáo Phận từ Bắc chí Nam: Bắc Ninh, Hưng Hóa, Thái Bình, Bùi Chu, Đà Nẵng, Qui Nhơn, KonTum, Đà Lạt, Xuân Lộc, Phú Cường, Mỹ Tho, Bà Rịa, Long Xuyên, Cần Thơ, và Sài Gòn. Trong năm qua, Dòng chúng con có tất cả 117 anh em Linh Mục, Tu Sĩ trực tiếp phục vụ trong mọi lãnh vực truyền giáo tại 34 Giáo xứ, 6 Giáo họ, 1 Giáo điểm, 8 Tu viện, 6 Cộng đoàn, 1 Cơ sở, và 2 nhà hưu.
ĐỒNG CẢM VỚI KHÚC RUỘT MIỀN TRUNG

Hình bìa: Chiếc máy chà lúa giúp anh chị em dân tộc vùng Sapa, Lạng Sơn, Bắc Việt... để đỡ vất vả và vất vả lên xuống núi

DÒNG MẸ CHÚA CỨU CHUỘC
TÌNH DÒNG MẸ LÊN TRỜI

1900 Grand Avenue
Carthage, MO 64836

Phone: 417-358-7787 ext. 141
E-mail: chatranmc@gmail.com
Website: dongcong.us

"Non Ministri, Sed Ministrare"

"Con Người đến... để Phục Vụ" (Mt. 20:28)

Xin **CHÚA** và **ĐỨC MẸ** chúc phúc lành cho các **NHÀ TRUYỀN GIÁO & CÁNH ĐỒNG TRUYỀN GIÁO VIỆT NAM**

Ngày 15.9.2017, cơn bão số 10 với sức gió cấp 12-13 đã đổ vào các tỉnh miền Trung, trải dài từ Nghệ An đến Thừa Thiên - Huế, trong đó hai tỉnh Hà Tĩnh và Quảng Bình bị thiệt hại nặng nhất. Theo báo đài cho biết, đã có hơn 1.000 ngôi nhà bị sập, hàng trăm nghìn ngôi nhà bị tốc mái, hàng nghìn héc-ta lúa, hoa màu bị hư hỏng.

Đồng cảm với đồng bào Miền Trung trong tình tương thân tương ái, một số anh em linh mục, tu sĩ Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc đã lên đường ra Miền Trung, tháp tùng với phái đoàn: Đức Tổng Giuse GP. Huế; Đức Cha Gp. Phát Diệm; Đức Cha Gp. Hải Phòng; Đức Cha GP. Vinh, Ban Caritas Giáo Phận Vinh và các Cha các Soeur... đến thăm và ủy lạo tinh thần các đồng bào tại một số Giáo Xứ: Đông Yên, Kỳ Anh, Dũ Yên, Quy Hòa, Chúc A, Tân Hội, Minh Cầm...

TẠI KHU VỰC NHÀ MẸ, THỦ ĐỨC



Hơn 800 phần quà, Giáo xứ Dũ Yên

Chung quanh khu vực Nhà Mẹ ở Thủ Đức, cách riêng tại Nhà Bác Ái cũng như tại Đất Thánh của Dòng, mục vụ truyền giáo cho người nghèo khổ ngày càng gia tăng: Nước Tinh Khiết cung cấp 800 bình 20 lít mỗi ngày, Chén Com Tinh Thương hằng ngày cho khoảng 200-300 người, Cháo cho khoảng 50-100 bệnh nhân hằng ngày tại Bệnh Viện Quận Thủ Đức, Cắt Tóc mỗi Chúa Nhật cho khoảng 40-50 người, Khóa Học Hê cho các em từ lớp 6-9, Câu Lạc Bộ Tiếng Anh cũng đã được khai mạc hôm 04.09.2017 để dạy cho các em từ lớp 6-9... Và nữa, lớp Giáo Lý Dự Tông & Hôn Nhân cho anh chị em di dân mỗi ngày; thăm viếng và dâng lễ cho các anh chị em khuyết tật, bệnh nhân tâm thần mỗi tháng, phát quà cho các cụ già neo đơn... Và quý thay, “tháng nào cũng có vài ba chục người được lãnh Bí Tích Rửa Tội.” (Cha Hữu Ngừ, CRM)

Ngoài ra, cứ vào mỗi Chúa Nhật cuối tháng, Ban Bác Ái Xã Hội Dòng Đồng Công tổ chức khám bệnh và phát thuốc miễn phí cho anh chị em có hoàn cảnh khó khăn tại Nhà Bác Ái của Dòng. Một số các bác sĩ trong vùng Sài gòn, Thủ Đức đến giúp khám bệnh. Trung bình mỗi lần có khoảng hơn 100 bệnh nhân đến khám. Mỗi bệnh nhân lần lượt sắp hàng lấy phiếu, đo huyết áp, đo đường, bác sĩ khám bệnh, tư vấn, kê toa thuốc, rồi nhận thuốc. Quý thầy cho biết: “Dầu mỗi tháng chỉ có một lần khám bệnh và phát thuốc hoàn toàn miễn phí, nhưng số bệnh nhân dần dần có phần gia tăng, cụ H mặc dầu đã 94 tuổi nhưng cụ cứ bắt con gái phải chờ cụ tới khám bệnh cho bằng được; bác T, 62 tuổi, bác nghe bạn bè nói là ở đây tháng nào cũng khám bệnh, và hôm nay là lần đầu tiên bác tới khám, cảm nhận của bác rất vui vì được khám

TRUYỀN GIÁO ĐỒNG CÔNG 2017

Tổng Thu Năm 2017:

- | | |
|-----------------------------------|--------------|
| 1. Từ các Giáo Xứ, Cộng Đoàn | \$225,403.98 |
| 2. Từ Gia Đình Tân Hiến Đồng Công | \$17,580.00 |
| 3. Từ các vị ân nhân & bạn hữu | \$98,660.00 |

Tổng Chi Năm 2017:

- | | |
|---|--------------|
| 1. Chén Com Tinh Thương | \$56,200.00 |
| 2. Nạn nhân bão lụt | \$126,300.00 |
| 3. Địa điểm Truyền Giáo: Nhà thờ, Cơ sở, Sinh hoạt | \$120,000.00 |
| 4. Bệnh Nhân: Tâm Thần, Khuyết Tật, Khiếm Thị/Thính, Làng Phong | \$8,800.00 |
| 5. Trẻ Môi Côi | \$18,135.00 |
| 6. Người già yếu, neo đơn, lương dân | \$8,300.00 |
| 7. Học bổng | \$4,000.00 |



Những ngôi nhà tốc mái



MỖI CHÚA NHẬT CÁC THẦY CẮT TÓC CHO CÁC EM



CÂU LẠC BỘ TIẾNG ANH CHO CÁC EM LỚP 6-9 ĐÃ KHAI GIẢNG



Phát quà cho bệnh nhân trại phong Phước Tân

CHA PHẠM CAO ĐÍCH, TRƯỞNG BAN TRUYỀN GIÁO



MỖI CHÚA NHẬT CUỐI THÁNG KHÁM BỆNH & PHÁT THUỐC CHO ACE.



NƯỚC TINH KHIẾT — CUNG CẤP 800 BÌNH 20 LÍT MỖI NGÀY CHO ACE.

bệnh, tư vấn, phát thuốc hoàn toàn miễn phí, đã vậy, các thầy và các bác sĩ rất tận tình, thân thiện nữa. Buổi khám bệnh hằng tháng cũng là ngày “hội ngộ” của các bác cựu chiến binh thương binh. Các bác kéo nhau tới lấy phiếu từ sớm rồi ngồi chuyện trò tâm sự... Đến với buổi khám bệnh, các bệnh nhân không chỉ được khám bệnh, tư vấn, phát thuốc, mà họ còn cảm nhận được điều gì thật cao quý, đó chính là tình người. Xin Chúa chúc lành cho công việc của chúng con, xin Chúa ban ơn, chúc phúc cho các ân nhân, thân nhân đã giúp đỡ chúng con, cách riêng là các bác sĩ đã công tác với chúng con trong công việc này.” (Hữu Ngữ, CMR)

Ngoài ra, để đáp ứng nhu cầu phục vụ bệnh nhân ngày một gia tăng, cha Bê trên đã gọi một số thầy theo học về y khoa tại một số trường như: Trường Quân Đoàn 2 – Q.9, tại tỉnh Đồng Nai, Trường Cao đẳng Dược – Q.9, Trường Cao đẳng Nghề Bách Việt... và bây giờ đang trở về phục cộng đoàn như: các thầy Triết, Lạc, Tường... chuyên về Đông y như bấm huyệt, châm cứu...; các thầy: Lĩnh, Khôi, Nguyễn, Hiện, Kim, Khuyến, Trương, Căn, Quyền, Việt, Minh, Tiên, Phúc, Trịnh, Tú, ... chuyên về ngành y tá; các thầy Ân, Dương, Bảo... chuyên về điều dưỡng; các thầy Hân, Cung, Hiếu theo học về ngành dược sĩ, bào chế thuốc.

TẠI CÁC VÙNG SÂU VÙNG XA...

Đến với các trẻ em mồ côi, khuyết tật, anh chị em bệnh phong, các cụ già neo đơn, và các anh chị em dân tộc là niềm vui và hạnh phúc của các cha các thầy. Xây nhà tình thương cho một số gia đình nghèo khó là mối quan tâm hằng trăn trở ngày đêm cho một số quý cha ở tận các nơi xa xôi, hẻo lánh. Phòng bệnh, chữa bệnh cho đồng bào là một trong những tâm huyết hằng ôm ấp đeo đuổi của một số các cha các thầy lương y. Cha Tuấn Kiệt hiện đang truyền giáo tại Gx. Thuận Yên, Quảng Nam tâm sự: “Chúng em có một ban Truyền Giáo

hiện tại là 4 người, rất năng động; bằng chứng năm vừa qua Gx. Thuận Yên chúng em Rửa Tội Dự Tông hơn 20 người và người bỏ đạo trở về hơn 60 người. Năm vừa qua, chúng em kêu gọi / giúp hơn 160 em Thiếu Nhi truyền giáo, các em phát quà và mời hơn 300 bạn bên lương đến nhận quà Noel và dự văn nghệ. Chúng em mở các lớp học hè cho mọi em, không phân biệt lương giáo. Chúng em muốn cả xứ Truyền giáo và ra sức cứu vớt các linh hồn theo công thức "LÀM MỌI VIỆC VÀ CHỊU ĐỰNG TẤT CẢ MỌI SỰ VÌ LÒNG YÊU MẾN CHÚA, CÙNG HIỆP THÔNG VỚI HƠN 400 NGÀN THÁNH LỄ ĐƯỢC DẪNG LÊN MỖI NGÀY, XIN CHÚA THƯƠNG CỨU VỚT CÁC LINH HỒN". Chúng em đang có chương trình bào chế thuốc nam để tiếp cận với anh chị em lương dân, đang cần tài khoản để xây dựng một cơ sở khám bệnh và phát thuốc từ thiện. Cơ sở này cũng trồng cây thuốc nam và bào chế một vài loại thuốc thường gặp."

Vài dòng văn tắt kính trình cùng quý cha, quý thầy, quý sơ, và toàn thể quý ông bà anh chị em về Chương Trình Truyền Giáo Đồng Công. Kính xin quý vị thêm lời cầu nguyện cho chúng con được luôn mãi hăng say dấn thân đem tình thương của Chúa đến cho mọi người. Chúng con cũng ước mong quý vị tiếp tục cộng tác với chúng con trong việc truyền giáo đầy ý nghĩa này. Nguyện xin Thiên Chúa Ba Ngôi chí thánh, Mẹ Maria, Mẹ Chúa Cứu Chuộc, chúc lành cho quý vị trong những ngày Mùa Chay thánh này.

Chân thành trong Chúa Kitô và Mẹ Maria,

Lm. Bênadinh M. Đặng Minh Trân, C.R.M.— *Trưởng Ban Truyền Giáo Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, Hoa Kỳ*
 Lm. Têphanô M. Phạm Cao Đích, C.R.M.— *Trưởng Ban Truyền Giáo Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, Việt Nam*



CĂN NHÀ TÌNH THƯƠNG — GIÁO XỨ VĂN THẠCH, GIÁO PHẬN BẮC NINH



CHIẾC CẦU SANG SÔNG — GIÁO HỌ XẾO TAM, GIÁO PHẬN LONG XUYÊN



LITTLE ANGELS OF GOD, GIA-LAI— KONTUM



CÁC THIÊN THẦN NHỎ CỦA CHÚA, GIA-LAI— KONTUM

